



OUR STAGE

**4. EUROPÄISCHES
BÜRGERBÜHNEN**

FESTIVAL

18.-25. MAI 2019

www.buergerbuehnenfestival.de

**STAATS
SCHAUS
PIELXD
RES DEN**



OUR STAGE – 4. EUROPÄISCHES BÜRGERBÜHNENFESTIVAL

Heute, am 8. Februar 2019, fand im Kleinen Haus des Staatsschauspiels Dresden eine Pressekonferenz zum Programm des 4. EUROPÄISCHEN BÜRGERBÜHNENFESTIVALS statt. Ab sofort startet auch der Vorverkauf.

Joachim Klement, Intendant Staatsschauspiel Dresden, und **Miriam Tscholl**, künstlerische Leiterin des Festivals, präsentierten das Programm, das sich aus elf Inszenierungen sowie einem hochkarätigen Rahmenprogramm zusammensetzt.

Die Inszenierungen, die durch ihre künstlerische Qualität und gesellschaftliche Relevanz bestehen, wurden von Miriam Tscholl, unterstützt durch einen siebenköpfigen europäischen Beirat, ausgewählt. Die eingeladenen Inszenierungen kommen aus Griechenland, Frankreich, Dänemark, Schottland, Österreich, Ungarn, Spanien, Südafrika, Belgien und Deutschland. Im Rahmenprogramm erforschen europäische Künstler*innen, Theaterleiter*innen und Wissenschaftler*innen verschiedenster Fachrichtungen in Podiumsdiskussionen, Vorträgen, Workshops und Gesprächen künstlerische, soziale und politische Fragen rund um das Thema Partizipation an Theatern.

Miriam Tscholl zur Bandbreite, die das Festival den Besucher*innen zu bieten hat: „Wenn Sie einen Blick auf das Festivalprogramm werfen, wird klar: Europa – das sind wir. Fußballfans, Mütter, Dreizehnjährige, Rollstuhlfahrer*innen, Wohnungslose und Zwillinge. Der Älteste ein 95-jähriger ehemaliger Metzger aus dem Stadtteil Molenbeek in Brüssel, der Jüngste ein vierjähriger Fußballfan aus Lens in Frankreich. Was sie zu erzählen haben, erfahren wir auf die denkbar lebendigste Art und Weise und mit allen Mitteln, die das Theater zu bieten hat.“

Heidi Wiley, Geschäftsführerin der European Theatre Convention: „Der internationale Austausch über Formen der Bürgerbühne, des partizipativen Theaters und des community theatres, ihrer Möglichkeiten, aber auch ihrer Grenzen als identitätsstiftende künstlerische Auseinandersetzung im öffentlichen Raum, ist für uns ein wichtiges Anliegen als Partner des 4. EUROPÄISCHES BÜRGERBÜHNENFESTIVAL und der abschließenden Konferenz.“

Joachim Klement, Intendant Staatsschauspiel Dresden: „Besonders spannend für Besucher*innen ist neben den Aufführungen das umfassende öffentliche Rahmenprogramm. Ich freue mich über die Kooperation mit Universitäten, die sich im Rahmen ihrer Seminare mit partizipativem Theater auseinander setzen. 100 Studierende aus sechs europäischen Ländern können so im Rahmen von Exkursionen gemeinsam mit ihren Dozent*innen am Festival teilnehmen.“

OUR STAGE – 4. EUROPÄISCHES BÜRGERBÜHNENFESTIVAL wird durch die **Kulturstiftung des Bundes** gefördert. Kooperationspartner ist die **European Theatre Convention (ETC)**, das größte europäische Theaternetzwerk als Zusammenschluss von 40 Theatern aus mehr als 20 europäischen Ländern. Die ETC wird vom 23. bis 26. Mai 2019 ihre zweimal jährlich statt-



findende internationale Theaterkonferenz in Dresden ausrichten und mit ca. 80 Vertreter*innen aus europäischen Theatern an OUR STAGE – 4. EUROPÄISCHES BÜRGERBÜHNENFESTIVAL teilnehmen. Weitere Kooperationspartner sind HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste, das Societaetstheater, das Zentralwerk, das Kulturhauptstadtbüro Dresden 2025 und neun europäische Universitäten.

Für das Bürgerbühnenfestival ist ein Kontingent an Pressekarten verfügbar. Um Ihnen den Besuch Ihrer Wunschvorstellungen ermöglichen zu können, bitten wir um frühzeitige Anmeldung.



KOOPERATIONSPARTNER ETC – EUROPEAN THEATRE CONVENTION

Die europäische Dimension von OUR STAGE – 4. EUROPÄISCHES BÜRGERBÜHNEN-FESTIVAL wird durch die Kooperation mit der European Theatre Convention (ETC) unterstrichen. 1988 gegründet, ist die ETC heute das größte Netzwerk öffentlicher Theater in Europa und stolz darauf, das Staatsschauspiel Dresden zu den 40 teilnehmenden Theatern aus mehr als 20 Ländern zählen zu können. Die ETC fördert europäisches Theater als eine lebendige Plattform für Austausch, Demokratie und Interaktion – als Antwort auf, Reflexion über und Dialog mit vielfältigen Zuhörerschaften und sich wandelnden Gesellschaften.

Partizipatives Theater, digitales Theater und Jugendtheater bilden die Grundpfeiler des aktuellen vierjährigen Programms ENGAGE der ETC, dessen Ziel es ist, Interesse für Theater bei einem größeren und vielfältigeren Publikum zu wecken. Das umfangreiche und wegweisende Konzept findet Unterstützung durch das Programm CREATIVE EUROPE der Europäischen Union. In ihrer Funktion als Netzwerk zielt die ETC darauf ab, die Idee der Bürgerbühne als neue Form des kreativen Bürgerkontakts mittels künstlerischer Kooperationen zu fördern und europaweit als neue Kunstform zu etablieren.

Das Staatsschauspiel Dresden und OUR STAGE – 4. EUROPÄISCHES BÜRGERBÜHNEN-FESTIVAL werden zudem Gastgeber der jährlichen Internationalen Theaterkonferenz der ETC sein. Theaterschaffende der ETC-Mitgliedstheater und eingeladene Expert*innen treten dort in einen internationalen Austausch über das Theaterformat der Bürgerbühne und seine zukünftigen Entwicklungen.



HOCHSCHULEN, DIE ALS KOOPERATIONSPARTNER AM FESTIVAL TEILNEHMEN

DEUTSCHLAND

Akademie für Darstellende Kunst Baden-Württemberg

Akademiefhof 1, 71638 Ludwigsburg, www.adk-bw.de

Bachelor Regie

Fachhochschule Dortmund

Emil-Figge-Straße 44, 44227 Dortmund, <https://www.fh-dortmund.de/de/fb/8/bachelor2/task.php>

Fachbereich 8 – Angewandte Sozialwissenschaften: Bachelor Soziale Arbeit mit dem Profil „Theater als Soziale Kunst – TaSK“

Stiftung Universität Hildesheim

Kulturcampus Domäne Marienburg, Haus 52, Domänenstraße 52, 31141 Hildesheim,

www.uni-hildesheim.de/kulturpraxis/

Master Inszenierung der Künste und Medien, Bachelor Szenische Künste, Bachelor

Kulturwissenschaften und ästhetische Praxis, Bachelor Kreatives Schreiben und Kulturjournalismus

Universität der Künste Berlin

Postfach 120544, 10595 Berlin, <http://www.kunstimkontext.udk-berlin.de/>

Postgradualer Masterstudiengang „Art in Context“ am Institut für Kunst im Kontext,

Fakultät Bildende Kunst

GRIECHENLAND

Aristoteles Universität Thessaloniki

122 Egnatia Str, 54622 Thessaloniki, <http://www.thea.auth.gr/en/>, <https://www.auth.gr/en/thea>

Fakultät der Künste, Fachbereich Theater

SCHWEIZ

Zürcher Hochschule der Künste

Gessnerallee 11, CH-8001 Zürich, <https://www.zhdk.ch/>

Bachelor Theater, Vertiefung Theaterpädagogik



SCHWEDEN / DÄNEMARK

Universität Lund, Standort Malmö

Box 117, 221 00 Lund, <https://www.lu.se/>

Theater: Spezialisierung konzeptionelle Darstellende Künste

UNGARN

Universität für Theater und Film

1088 Budapest, Vas u. 2/c. Hungary, www.szfe.hu

Bachelor Theatervermittlung

ÖSTERREICH

Universität Mozarteum Salzburg – Thomas Bernhard Institut

Mirabellplatz 1, 5020 Salzburg, www.schauspiel.moz.ac.at

Darstellende Kunst, Studiengang Regie



EUROPÄISCHER KULTURMAI 2019

Wir freuen uns auf einen europäischen Kulturmonat Mai 2019! Der 9. Mai ist offizieller Europatag und am 26. Mai findet die Europawahl statt. Gemeinsam mit dem Staatsschauspiel Dresden nehmen das Zentralwerk, HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste sowie das Kulturhauptstadtbüro Dresden 2025 dies zum Anlass, dem Monat ebenfalls einen europäischen Fokus zu geben: Mehr als 700 Kunst- und Kulturschaffende aus ganz Europa werden die Stadt mit vielfältigen Veranstaltungen bereichern.

Am 11. Mai lädt HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste unter dem Motto **ARBEITSTITEL EUROPA** zu einem interdisziplinären Parcours ein.

Vom 16. – 18. Mai richtet das Zentralwerk in Kooperation mit TransEuropeHalles sowie mit dem Kulturhauptstadtbüro Dresden 2025 die Konferenz europäischer Kulturzentren unter dem Titel **pARTizipation** aus. Akteur*innen aus ganz Europa geben Einblick in ihre Praxis und tauschen sich über ihre Methoden aus.

HELLERAU bietet vom 15. – 17. Mai für alle interessierten Dresdner*innen drei künstlerische Positionen an: Kate McIntoshs **IN MANY HANDS, JUST IN TIME – LETTERS TO DANCE** des Berliner Künstlerduos Deuffert&Plischke sowie **COPY & DANCE** unter der Anleitung von MC Tina und VJ Anna.

Dresden will Kulturhauptstadt Europas 2025 werden. Gestalten Sie mit uns im Mai 2019 die Zukunft für ein Dresden in Europa und für Europa in Dresden.



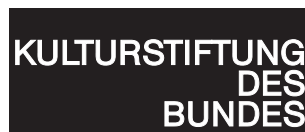
DAS FESTIVAL IN DER ÜBERSICHT

SAMSTAG 18.05.2019	SONNTAG 19.05.2019	MONTAG 20.05.2019	DIENSTAG 21.05.2019	MITTWOCH 22.05.2019	DONNERSTAG 23.05.2019	FREITAG 24.05.2019	SAMSTAG 25.05.2019
10.00 Deutsch- Französisches Freundschaftsspiel	10.30–11.00 Vortrag: Beteiligung in Kunst und Kultur Kleines Haus Mitte			09.30–11.30 + 12.00–14.00 Workshops HELLERAU	11.00–12.00 Vernetzungstreffen für Dozent*innen Kleines Haus Mitte	09.30–12.30 ETC – Inter- nationale Theaterkonferenz Residenzschloss	11.00–11.30 Vortrag: Impressionen aus Flandern Residenzschloss
	11.00–13.00 Vorträge: OUR WAY Kleines Haus Mitte				13.00–15.00 Impulsvorträge: No death by Powerpoint Kleines Haus Mitte	14.00–14.30 Vortrag: Eine Dekade der Bürgerbühnen Kleines Haus Mitte	11.30–13.00 Podiumsdiskussi- on: Bürgerbühne Europa Residenzschloss
	13.00–14.30 Dresden Dinner Kleines Haus Hof	13.00–15.00 Stadtspaziergang Treffpunkt Kleines Haus Hof	16.30–17.45 Podiumsdiskussion: Neuland Societaactstheater	15.45–18.00 Addressless Kleines Haus 3	15.30–17.00 Podiumsdiskussion: Beteiligung in Theater und Politik Kleines Haus Mitte	14.30–16.00 Vorträge: OUR WAY Kleines Haus Mitte	14.00–15.30 Markt der Möglichkeiten Kleines Haus
16.30–19.00 Eröffnung und The Fan-Man or How to Dress an Elephant Kleines Haus 1	15.30–16.45 A Doll's House Site Specific	15.00–22.00 Montagscafé Kleines Haus Hof	18.00–19.40 Vorstellung: Das Land, das ich nicht kenne + Publikums- gespräch Societaactstheater	16.00–18.20 Pending Vote Kleines Haus 1	17.30–17.50 Einführung: Die Bürgerbühne Dresden Kleines Haus Mitte	16.45–18.00 A Doll's House Site Specific	16.00–17.00 Long Live Regina! Kleines Haus 3
		17.00–18.00 Tischgespräche: Studierende aus Salzburg stellen ihre Arbeiten vor Kleines Haus Mitte	18.00–20.00 Workshop: Energetic Icons HELLERAU	18.30–19.30 Nachbereitung: Pending Vote Kleines Haus Mitte	18.00–19.30 Vorstellung: Ich bin Muslima – haben Sie Fragen? Kleines Haus 3	17.00–18.30 Podiumsdiskussion: Theater und Soziales Kleines Haus Mitte	17.30–18.45 Invited + Publikums- gespräch Schauspielhaus
	18.00–19.00 The Ballad of the Apathetic Son and His Narcissistic Mother + Publikums- gespräch Kleines Haus 3	18.30–19.30 The Ballad of the Apathetic Son and His Narcissistic Mother Kleines Haus 3	18.00–20.15 Addressless + Publikums- gespräch Kleines Haus 3	18.30–19.30 Gespräch: Öffentlichkeit in Ungarn Kleines Haus 3		19.00–20.10 Hillbrowfication Kleines Haus 1	20.00–21.45 Der Hamilton- komplex + Publikums- gespräch Kleines Haus 1
20.00–22.00 Stadium Schauspielhaus	20.00–21.20 The Fan-Man or How to Dress an Elephant + Publikums- gespräch Kleines Haus 1	20.30–21.45 Every Body Electric + Publikums- gespräch HELLERAU, Großer Saal		20.00–22.15 Addressless Kleines Haus 3	20.30–21.40 Hillbrowfication + Publikums- gespräch Kleines Haus 1	20.30–20.50 Einführung: Roma in Europa Kleines Haus Mitte	20.30–21.45 Invited Schauspielhaus
			21.00–22.15 Every Body Electric HELLERAU, Großer Saal	20.30–22.50 Pending Vote Kleines Haus 1		21.00–22.00 Long Live Regina! + Publikums- gespräch Kleines Haus 3	21.45–OPEN END Abschlussparty Kleines Haus
22.00–OPEN END Eröffnungsparty Schauspielhaus						21.00–22.15 A Doll's House Site Specific	22.30 Publikumspreis Kleines Haus 1



PARTNER UND FÖRDERER

Das Bürgerbühnenfestival wird gefördert durch die



In Kooperation mit



Europäisches
Zentrum der Künste
European
Centre for the Arts



Das Gastspiel STADIUM wird freundlich unterstützt durch
Institut français und das französische Ministerium für Kultur / DGCA,
Kulturhauptstadtbüro Dresden 2025 und SG Dynamo Dresden e. V.



Das Gastspiel HILLBROWFICATION wird freundlich unterstützt durch





KONTAKT

Künstlerische Leitung & Kuration

Miriam Tscholl
Glacisstraße 28 01099 Dresden
Tel: 0351.49 13-849 Mobil: 0176.22 50 71 28
miriam.tscholl@staatsschauspiel-dresden.de
www.staatsschauspiel-dresden.de

Künstlerische Produktionsleitung

Paula Oevermann
Glacisstraße 28 01099 Dresden
Tel: 0351.49 13-975 Mobil: 0176.78 90 07 39
paula.oevermann@staatsschauspiel-dresden.de
www.staatsschauspiel-dresden.de

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Gertrud Aringer
Theaterstraße 2 01067 Dresden
Tel: 0351.49 13-755 Mobil: 0171.291 05 49
gertrud.aringer@staatsschauspiel-dresden.de
www.staatsschauspiel-dresden.de